

## Chambre des Représentants

SESSION 1965-1966

23 MARS 1966

### PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi du 25 avril 1933  
relative à la pension du personnel communal.

### LÉGISLATIONS

MESDAMES, MESSIEURS,

Un projet de loi réglant la réparation des dommages résultant d'accidents du travail, d'accidents survenus sur le chemin du travail et de maladies professionnelles, dans le secteur public, a été déposé par le Ministre, adjoint aux Finances et par le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction Publique au cours de la précédente législature. Ce projet de loi est devenu caduc par suite de la dissolution des Chambres législatives en 1965.

Il appartiendra vraisemblablement au gouvernement actuel de déposer à nouveau ce projet de loi.

Entretemps, il faut constater que le secteur public est défavorisé en cette matière et, particulièrement, les membres de la police et des corps de pompiers, dont la mission est souvent dangereuse.

D'autre part, si la loi du 25 avril 1933 sur la pension du personnel communal prévoit une majoration de pension de 20 % pour les membres de la police et des corps de pompiers, il apparaît que cette majoration constitue une compensation nettement insuffisante par rapport aux risques graves que comporte l'exercice de leur mission.

La famille d'un agent qui expose librement sa vie au service de la communauté doit bénéficier de certaines garanties quant aux risques encourus.

C'est pourquoi, nous proposons une majoration plus importante de la pension des veuves et orphelins des membres de la police et des corps de pompiers décédés à l'occasion de l'exercice de leurs fonctions.

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1965-1966

23 MAART 1966

### WETSVOORSTEL

tot wijziging van de wet van 25 april 1933 omtrent de pensioenregeling van het gemeentepersoneel,

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Tijderis de vorige legislatuur werd door de Minister, adjunct voor Financiën, en door de Minister van Binnenlandse Zaken en van het Openbaar Ambt ees wetsontwerp ingediend tot regeling, in de overheidssector, van de schade-losstelling voor arbeidsongevallen, opgelopen op de weg naar en van het werk, en voor beroepsziekten. Dit wetsontwerp is vervaller; ingevolge de ontbinding van de Wetgevende Kamers in 1965.

Het zal waarschijnlijk de taak van de huidige Regering zijn dat ontwerp opnieuw in te dienen,

Intussen moet worden geconstateerd dat de overheidssector - in het bijzonder de leden van het politie- en brandweerkorps, die vaak gevaarlijke opdrachten moeten vervullen - op dit gebied benadeeld is.

Weliswaar kent de wet van 25 april 1933 omtrent de pensioenregeling van het gemeentepersoneel aan de leden van het politie- en het brandweerkorps 20 % pensioenverhoging toe, doch die compensatie is blijkbaar ontoereikend in vergelijking met de ernstige risico's die aan de vervulling van hun taak zijn verbonden.

Het gezin van een agent, die vrijwillig zijn leven inzet ten dienste van de gemeenschap, moet aanspraak kunnen maken op welbepaalde waarborgen voor de risico's welke die agent loopt.

Daarom stellen wij een aanzienlijker verhoging voor van het pensioen der weduwen en wezen van leden van het politie- en brandweerkorps, die overleden zijn ingevolge het vervullen van hun taak..

R. GILLET.

**PROPOSITION DE LOI**

Article unique.

Le troisième alinéa de l'article premier de la loi du 25 avril 1933 relative à la pension du personnel communal, modifié par la loi du 20 mai 1949 est complété comme suit:

« Cette pension est augmentée d'un cinquième pour les membres de la police et des corps de pompiers, sans que le taux puisse dépasser le maximum déterminé par les dispositions générales. Toutefois, cette augmentation est de la moitié pour les pensions des veuves et des orphelins des membres de la police et des corps de pompiers, décédés à la suite des blessures reçues ou des accidents éprouvés dans l'exercice ou à l'occasion de l'exercice de leurs fonctions. »

3 mars 1966.

**WETSVOORSTEL**

Enig artikel.

Het derde lid van artikel 1 van de wet van 25 april 1933 omtrent de pensioenregeling van het gemeentepersoneel, gewijzigd door de wet van 20 mei 1949, wordt aangevuld als volgt:

« Dit pensioen wordt verhoogd met een vijfde voor de leden der politie en der brandweerkorpsen, zonder dat het bedrag het bij de algemene bepalingen vastgestelde maximum mag overschrijden. Die verhoging bedraagt nochtans de helft voor de pensioenen van de weduwen en wezen van leden der politie en der brandweerkorpsen die overleden zijn ingevolge verwondingen welke zij hebben opgelopen, of ongevalLEN welke hun zijn overkomen, bij het uitoefenen van hun ambt of naar aanleiding hiervan. »

3 maart 1966.

R. GILLET.  
**P. DELFORGE,**  
R. LEFEBVRE.  
J. PEDE,  
L. HANNOTTE.  
S. MABILLE-LEBLANC.